



L'amitié en Périgord entre nous

acip
NEWSLETTER
SUMMER 2018

Don't worry, be happy!



74 happy members and their guests enjoyed a laid back Caribbean dinner for our annual Spring event on May 5th. Welcomed with a traditional garland of flowers, diners kicked off the evening with a complimentary Rum Punch and Caribbean style snacks.

Thanks to our designers and decorators, members Paula Maburn and Lesley Trett, Salle Eugene le Roy was once more transformed – this time into a colourful palm grove. Dressed for the occasion, we sat at Caribbean Island tables to enjoy curried pumpkin soup, Jerk Chicken, Pulled Pork or a vegetarian option, rounded off with a duo dessert of rum cake and coconut lime cheesecake with a mango coulis. Our traiteur this year was Chez Amy and her team of Welsh chefs based here in the Dordogne. Mojitos and Pina Colado cocktails proved to be a popular refreshing option, served from a Tiki bar made for us by member Jon Leech. Authentic Caribbean music was provided by Paul Lowther - some of us even tried out our Limbo dancing skills! Others wisely stuck to photo booth shots taken for us by member Thierry-Gilles Carré.

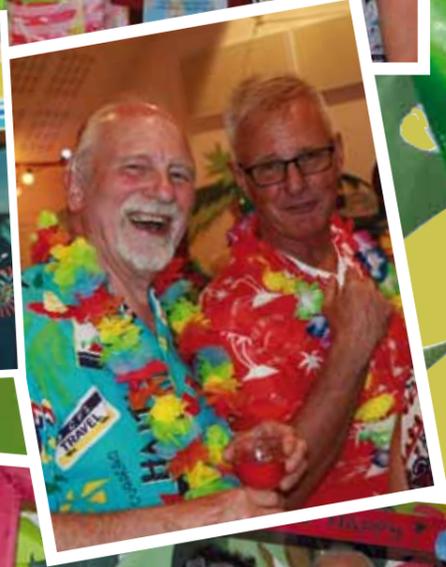
As always, we rely hugely on the help of willing volunteers to make such an event possible. Thank you to everyone who helped us bring the Caribbean to Le Bugue ... and pack it all away again at the end of the evening. A team pulled together by Simon Marshal – you all did a fabulous job!



Caribbean Soirée

Ne vous inquiétez pas, soyez heureux !

Le 5 mai, 74 bienheureux membres et leurs invités ont apprécié, dans une ambiance détendue, le banquet antillais donné lors de notre événement annuel de printemps. Accueillis avec la traditionnelle guirlande de fleurs, les convives "ouvrirent le bal" avec un verre de punch et des snacks antillais offerts gracieusement. Grâce à nos membres designers et décorateurs, - Paula Maburn et Lesley Trett - la salle Eugène Le Roy fut une fois encore métamorphosée – cette fois en une palmeraie aux couleurs vives. Habillés pour la circonstance, nous nous sommes assis autour de tables antillaises pour nous régaler avec une soupe de potiron au curry, du poulet mariné, un effiloché de porc ou – en option – un plat végétarien, tout cela complété par un choix de desserts: gâteau au rhum, cheesecake au citron vert et coulis de mangue. Cette année, notre traiteur était "Chez Amy" et son équipe de chefs gallois installés ici, en Dordogne. De rafraîchissants cocktails – Mojitos et Pina Colada - servis au Tiki bar fait pour nous cette année par notre membre Jon Leech, furent très appréciés. La musique antillaise authentique fut fournie par Paul Lowther – certains s'essayèrent même à danser des figures de Limbo - D'autres s'en tinrent sagement au kiosque à photos dont s'occupait Thierry-Gilles Carré. Comme toujours, nous comptons énormément sur l'aide des bénévoles toujours prêts à aider et sans qui un tel événement ne serait pas possible. Merci à tous ceux qui ont aidé à apporter les Antilles au Bugue et à tout ranger à la fin de la soirée. Une équipe organisée par Simon Marshal – vous avez tous fait un travail fabuleux !



Photos : Thierry Carré



Burns Night

The 25th January is traditionally the night the Scots celebrate the life and work of Robert Burns, one of Scotland's most famous poets. So.... why not celebrate it here in France?

This is precisely what we did last January.

For 5 euros, guests received a glass of whisky or Baileys and a plate of traditional haggis, tatties and neeps - served with aplomb by a team of helpers from the hatch in the kitchen area of Le Bugue tennis club.

The club was transformed with tartan decorations, fresh sprigs of heather and a little history and information about things Scottish and Robbie Burns himself. Several members entered into the spirit of the occasion by sporting tartan outfits - Rebekah Brereton, Jenny West among them; Marc Hedan looked very fetching in his kilt; and Bryony Marshall went to the trouble of making her own tartan dress!

David Walker gave a spirited rendition of Burns' Ode to The Haggis, as Paul Lowther and Marc Hedan paraded it round the room. As a finale to the evening, Bryony and Simon Marshall performed a set of Robert Burns's songs.

Maybe some of the guests were a little bemused by the proceedings, but the atmosphere was great and everyone had a wonderful evening. Many thanks to the fantastic team of helpers: Lianne Lenz, Simon Marshall, Mimi and Marc Hedan, Paul and Jen Lowther, Robert and Rebekah Brereton and Andrew Easdale.

Same again next year?



Bryony Marshall



La nuit de Burns

La tradition veut que le 25 janvier les Ecossais célèbrent la vie et l'œuvre de Robert Burns, l'un de leurs plus célèbres poètes. Aussi... pourquoi ne pas fêter ce poète ici en France ?

C'est précisément ce que nous fîmes en janvier dernier.

Pour 5 euros, les invités eurent droit à un verre de whisky ou de Baileys et à une assiette du traditionnel haggis accompagné de sa purée de pommes de terre et de navets, tout cela servi avec assurance par une équipe d'assistants depuis le passe-plat des cuisines du tennis club du Bugue.

Le club était métamorphosé : décorations écossaises, brins de bruyère tout frais, un peu d'histoire et de renseignements sur les Ecossais et sur Robbie Burns lui-même.

Plusieurs membres se saisirent de l'événement pour s'équiper de tenues de sport écossaises - parmi eux Rebekah Brereton, Jenny West ; le kilt de Marc Hedan lui allait à merveille ; Bryony Marshall se donna même le mal de se faire une robe écossaise !

Pendant que Paul Lowther et Marc Hedan paradaient autour de la salle, David Walker donnait une interprétation pleine d'esprit de l'Ode au Haggis de Burns.

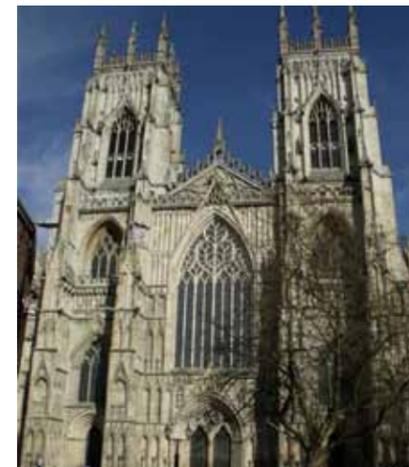
A la fin de la soirée, Bryony et Simon Marshall interprétèrent un ensemble de chansons de Robert Burns.

Il se peut que certains membres aient été déconcertés par ces façons de faire mais l'atmosphère fut géniale et ce fut une merveilleuse soirée pour tous.

Mille mercis à la fantastique équipe qui a donné un coup de main : Lilliane Lenz, Simon Marshall, Mimi et Marc Hedan, Paul et Jen Lowther, Robert et Rebekah Brereton, Andrew Easdale.

Alors, à l'année prochaine ?

Bryony Marshall



acip out & about



Voyage à York, Angleterre de la classe des grands débutants

English 'absolute beginners' class trip to York, England

As a culmination of the absolute beginners' class, I suggested taking the group to York, so they could taste a little English culture - and practise some of their English. We worked for several months on relevant language skills for this trip - planning, booking transport and hotels, ordering meals in restaurants, shopping, online research and sight-seeing...

It was a little disappointing from my point of view that, in the event, only three of the class were able to make the trip. However, this did not detract from our enjoyment of our 'petit séjour'. We travelled by train - thus taking in the scenery as we went north from London. The resemblance of the passing countryside to the Dordogne made it clear why so many Brits choose to come and live here! Staying at the Travelodge near Clifford's Tower meant very easy strolls into the city - taking in a walk around the walls, visits to Fairfax House, The Merchant Adventurers' Hall and the Treasurers' House, with a nip into the Minster en route. Naturally we had to sample some of what York has to offer in culinary terms: a trip to Betty's formed a compulsory part of the trip, as did eating fish and chips out of paper on the streets (much to the shock of Josette Lignac!)

I also took the group through to Pocklington School, where I used to be head of English; my good friend, the school librarian Angie Edwards, did us proud with a school tour, an illustrated talk on the school's 500 year history - and the gift of the recently published book about Pocklington. This aspect of the trip certainly realised Joelle Marrodal's dream of visiting a real, traditional English school!

Back in York there was time for everyone to do their own thing - more sightseeing, wandering around York's streets, and a bit of shopping. Journeying home via Bordeaux we had the joys of the latest 'grève' - thanks SNCF! But more importantly, thanks go to husband Simon for not only getting us to Bergerac for the 06.15 outward train, but also for coming to fetch us from Peregieux - where all trains stopped.

My personal thanks too to Marc and Joelle Marrodal and to Josette Lignac - you were a great set of students!

Comme aboutissement au cours, j'ai suggéré d'emmener le groupe d'apprenants à York afin qu'ils puissent goûter un tant soit peu à la culture anglaise - et pratiquer un peu d'anglais.

En vue de ce voyage, nous avons, pendant plusieurs mois, travaillé les compétences linguistiques adéquates - planification, réservations pour le transport et les hôtels, commandes de repas dans les restaurants, shopping, recherches en ligne, visites... En fait, seulement trois membres de la classe furent en mesure de faire le voyage, ce qui m'a personnellement un peu déçue. Cependant, cela ne diminua en rien le plaisir que nous causa ce petit séjour.

Nous avons voyagé en train - prenant ainsi grand plaisir au paysage depuis Londres vers le nord. La ressemblance avec la Dordogne de la campagne défilant sous nos yeux, nous fit comprendre pourquoi tant de Britanniques choisissent de venir vivre ici !

Le fait de séjourner au Travelodge près de Clifford's Tower facilita les ballades dans la ville - promenade le long des murs d'enceinte, visite de la Fairfax House, de Merchant Adventurers' Hall et de Treasurers' House, avec en chemin, un saut à York Minster. Evidemment, nous nous sommes fait un devoir de tester un échantillon de ce que York offre en termes de matière culinaire : un tour chez Betty fait obligatoirement partie du voyage ainsi que les fish and chips mangés dans la rue à même le papier (à la grande stupeur de Josette Lignac).

J'ai également fait passer le groupe par Pocklington School, dont je fus le chef du département anglais. Mon grand ami / Ma grande amie, le bibliothécaire Angie Edwards / la bibliothécaire Angie Edwards, nous fit l'honneur d'un tour de l'école, d'un exposé illustré sur les 500 ans de son histoire et nous offrit le livre récemment publié sur Pocklington. Nul doute que cet aspect du voyage ne concrétise le rêve de Joelle Marrodal de visiter une vraie école anglaise traditionnelle !

De retour à York, chacun eut le loisir de faire ce dont il avait envie - davantage de visites, flânerie dans les rues de York, un peu de shopping.

Au retour via Bordeaux, nous eûmes droit aux joies de la dernière grève - merci SNCF ! - D'une façon plus importante, merci à Simon, non seulement de nous avoir emmenés à Bergerac à l'aller; prendre le train de 06.15, mais aussi d'être venu nous chercher à Peregieux au retour; où tous les trains s'étaient arrêtés.

Mes remerciements personnels vont à Marc et Joelle Marrodal ainsi qu'à Josette Lignac - vous avez été de formidables étudiants !



Annual BBQ

July 2018



Le Barbeque Annuel

July 2018



Instead of holding the event at our usual venue of the tennis club in Le Bugue, this year we took advantage of an offer from two new members to hold it at their beautiful home near Belves. This proved to be a wonderful alternative, with almost a hundred members coming together to enjoy what turned out to be a lovely sunny day under the shade of a few mature beech trees, all within the graceful confines of their truly Perigordine slice of heaven.

Our three chefs of the day – Andre De Wandeler, Joel Gendre and Jen Lowther – provided a mouth-watering menu of either fish (trio de poisson Atlantique, avec ces legumes printaniere en julienne et 'vin de Jura', en papillote) or meat (Asian satay duck cold starter; followed by cuisse de poulet fermier; glacée a la confiture de figues et moutarde de Dijon, et finalement Chipolata artisanale de pure porc, grillée a la perfection). Added to this, everyone very generously brought along dishes of salad, savouries and deserts for all to enjoy. As before, drinks were provided free of charge by ACIP and there was ample conviviality to feed the souls of all who came along for an enjoyable catch-up with friends, new and old. We also invited the local maire and his wife who, before then, had not heard of ACIP and were astounded by our ability to pull together such a happy crowd.

Thanks go, as always, to the wonderful team of volunteers who helped to make the day a great success, their manifold tasks including fetching and carrying, car park marshalling and meeting and greeting, serving and clearing up, not to mention cooking and sweating over a hot BBQ! A great team effort, with special thanks also going to our gracious hosts Neil and David who, despite the obvious trauma, are perhaps considering letting us return in 2019.

Some people are just gluttons for punishment (and great food).



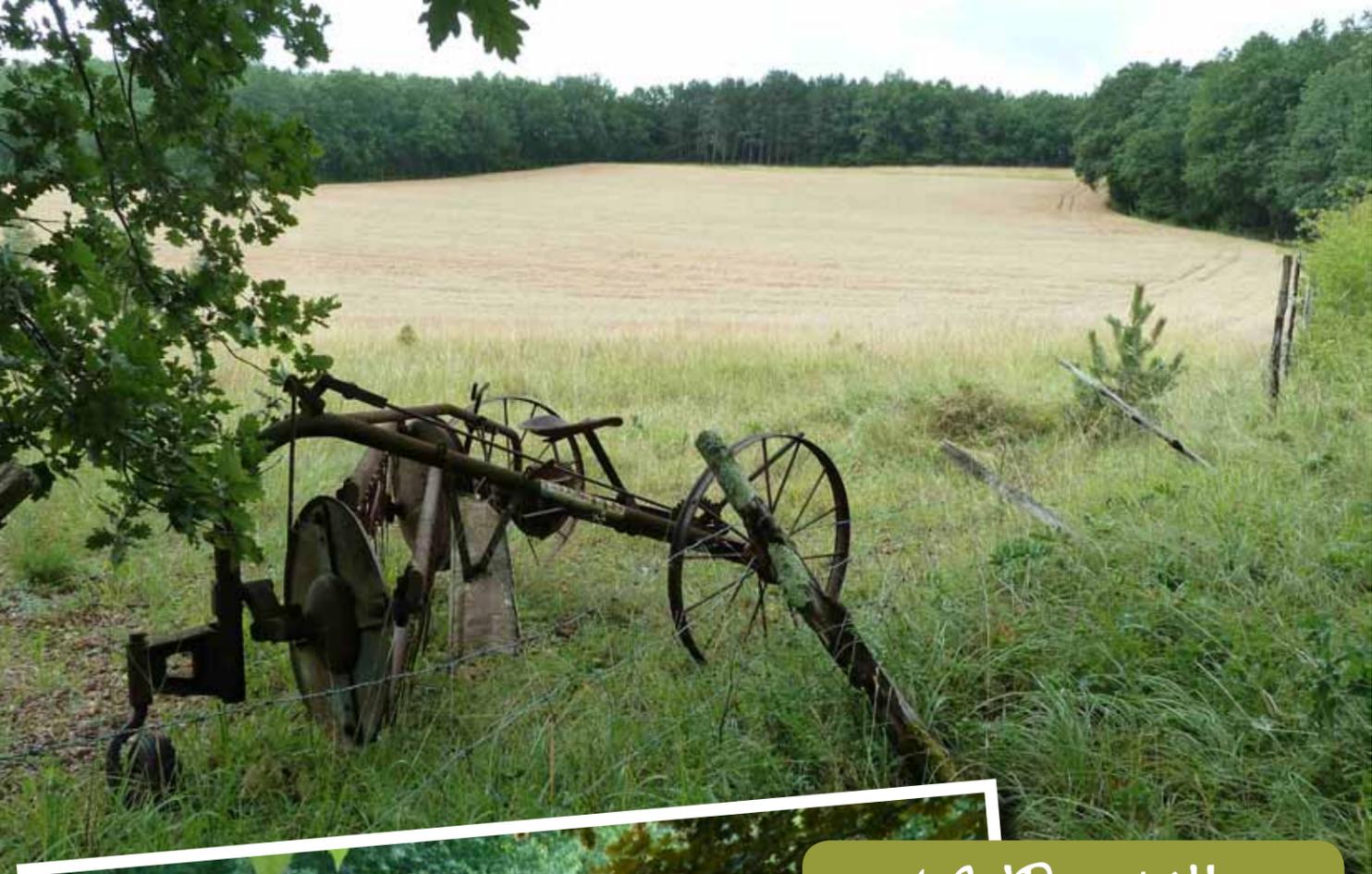
Cette année, au lieu de se rencontrer comme d'habitude au Tennis Club du BUGUE, on a profité d'une invitation de la part de deux nouveaux membres d'organiser le barbecue à leur belle maison près de BELVÈS. C'était une excellente alternative, et près d'une centaine de membres se sont réunis pour profiter d'une belle journée ensoleillée à l'ombre de quelques hêtres matures, le tout dans le cadre vraiment gracieux de leur paradis périgourdin.

Nos trois chefs du jour - Andre De Wandeler, Joel Gendre et Jen Lowther - avaient préparé un menu savoureux qui offrait soit du poisson (trio de poissons atlantiques en papillotes aux légumes printaniers découpés en julienne et cuisinés au vin du Jura) soit de la viande (en entrée froide, magret de canard à la sauce satay, suivi de cuisses de poulet

fermier glacées à la confiture de figues et à la moutarde de Dijon. Finalement, chipolata artisanale pur porc, grillée à la perfection.) De plus, les participants ont apporté des salades, des salés et des desserts. Comme d'habitude, l'ACIP a offert les boissons. Il y avait beaucoup à manger et à boire pour tout le monde et la convivialité et la complicité régnaient – c'était une belle occasion pour retrouver ses amis. On a invité Monsieur le Maire et sa femme qui n'avaient jamais entendu parler de l'ACIP mais qui étaient époustoufflés de trouver qu'on avait pu réunir autant de personnes.

Nos remerciements habituels à la merveilleuse équipe de bénévoles qui a réussi à faire de cette journée un grand succès – ils ont dû chercher, transporter, organiser le parking, accueillir, servir, débarrasser... et surtout cuisiner tout en transpirant devant un barbecue très chaud! C'était un formidable effort d'équipe mais on tient à remercier tout particulièrement nos aimables hôtes, Neil et David, qui, malgré le traumatisme qu'on leur a infligé, envisagent peut-être de nous inviter de nouveau en 2019.





ACIP Walk
Paunat 2018

Photos courtesy
of Michel Tallet

Photos fournies
par Michel Tallet



acip Group activities

A Perigordian evening, with Martin Walker



Following an initial contact via Teresa Crawford, we were fortunate to find a gap in local writer and historian Martin Walker's hectic schedule, when he could come and join us for a Perigordian soirée. La Salle de Fêtes at Audrix was the perfect setting on a beautiful Spring evening, the huge glass windows giving spectacular views over the valley below.

The wine for the evening was, as usual, from Julien de Savignac in Le Bugue; Fromagerie d'Audrix and Grolière Foie Gras of Le Bugue provided cheeses, foie gras, rillettes and patés; we collected strawberries from the market at Le Buisson and bread and apple tart from the boulangerie there - providing delicious assiettes for the astonishingly good value of 5 euros per person!

Many, many thanks to the wonderful team of helpers, for transporting wine, crockery, cutlery and glasses from Le Bastion, the laying out of each plate on long tables in the Salle; and also for the indefatigable efforts at washing and clearing up afterwards: Simon and I could not have managed without your help.

Martin Walker is a superb speaker - giving an overview of the history of this region, both prehistoric and the more recent exploits of the Resistance during the second world war. He did a brisk trade in signed copies of his books and - not charging a fee for his talk - was pleased with our gift to him of Julien de Savignac wine! The evening was a wonderful combination of epicurean and cultural pleasure.

We sincerely hope Martin will give another talk in the future - and next time perhaps in French for the benefit of our second largest group!

Bryony Marshall

French Conversation Group Bring & Share Lunch



We have almost two hours of class with tutor Christine Walters on Tuesdays which will recommence at 11am in September. We are probably an intermediate level group, ranging in age from 27 to over 70. This term we have been covering synonyms, crosswords, newspaper articles and of course plenty of conversation.

Bryony Marshall

Une soirée Périgourdine avec Martin Walker



Après un premier contact via Theresa Crawford, nous eûmes la chance de trouver un créneau dans l'emploi du temps très chargé de Martin Walker afin qu'il puisse se joindre à nous lors d'une soirée périgourdine.

En cette belle soirée de printemps, La Salle des Fêtes d'Audrix s'avéra être un cadre parfait, les immenses baies vitrées offrant une vue spectaculaire sur la vallée en contrebas.

Comme d'habitude, le vin venait de chez Julien de Savignac du Bugue. La Fromagerie d'Audrix et Grolière Foie Gras du Bugue fournirent les fromages, le foie gras, les rillettes et les pâtés. Nous sommes allés au Buisson chercher les fraises du marché, le pain, les tartes aux pommes à la boulangerie - tout cela fournissant de délicieuses assiettes pour un étonnant rapport qualité prix de 5 euros par personne !

Mille fois merci à la merveilleuse équipe qui a aidé non seulement à transporter le vin, la vaisselle, les couverts et les verres depuis Le Bastion, à disposer les assiettes sur les longues tables de la salle, mais aussi, faisant preuve d'une ardeur infatigable, à faire la vaisselle et à ranger ensuite : Simon et moi n'aurions pu nous en sortir sans votre aide.

Martin Walker est un magnifique orateur - il a présenté une vue d'ensemble de l'histoire de la région tant sur le plan de la Préhistoire que sur les plus récents exploits de la Résistance pendant la seconde guerre mondiale.

Il a vendu des exemplaires signés de ses livres et - n'ayant demandé aucune rémunération pour son exposé - reçut avec plaisir le cadeau d'un vin de chez Julien de Savignac.

La soirée fut un heureux mélange de plaisirs épicuriens et culturels.

Nous espérons que Martin donnera une autre conférence - et la prochaine fois peut-être en français, au bénéfice de notre groupe second numériquement !



Weight Matters

Two courses of the Weight Matters programme have now been completed, involving 18 members. So far, the combined weight loss is 83.6kg. That's a whole person! The course focuses on education about why we put on weight, about the calorie value of various types of food, and most importantly on how to adjust our eating habits. It does not include a 'diet plan' telling you what to eat day by day, but seeks to help members make their own smart choices. A number of members have continued to attend follow up sessions after the original eight week course, and continue to lose weight (or keep the weight off at least).

Some feedback comments:
"I am now completely happy with my weight. When I eat in restaurants now, I have realised that I automatically choose the better options."

"I was confused at first because you did not tell us what to eat. Now I understand, and feel so much more in control of my diet and weight."

"I am enjoying my food more since I started on the course."

Retired Doctor Simon Marshall proposes to run another course for any interested members towards the end of the coming year.



Le Poids Importe

Dix-huit membres ont déjà achevé deux cycles de notre programme 'Weight Matters'. Jusqu'à présent, la perte de poids cumulative des participants est de 83.6 Kilos. C'est l'équivalent d'une personne entière ! Le programme est plutôt éducatif, portant sur les raisons pour lesquelles on gagne du poids, sur les calories dans les aliments, et, le plus important, sur ce que nous pouvons faire pour changer nos habitudes alimentaires. Le programme n'offre pas de 'régime alimentaire' qui précise ce qu'on devrait manger au jour le jour, mais il cherche à aider les participants à faire eux-mêmes des choix intelligents. Un nombre de membres ont continué à assister à des séances de suivi après le programme initial de huit semaines, et ils continuent à perdre du poids (ou à ne pas en reprendre au moins).

Quelques retours positifs:

« Je suis maintenant complètement satisfait de mon poids. Quand je mange au restaurant maintenant, je me rends compte que je choisis automatiquement les meilleures options. »

« Au début, j'étais confus parce que vous n'avez pas précisé ce qu'il fallait manger. Maintenant je comprends, et j'ai le sentiment de mieux contrôler mon régime et mon poids. »

« Depuis que j'ai commencé le programme, j'ai retrouvé le plaisir de manger. »

Retraité Docteur Simon Marshall propose d'exécuter un autre cours pour tous les membres intéressés vers la fin de l'année à venir.





Grolieres visit

 On Friday 13th April, 37 ACIP members gathered outside the factory of the famous foie gras producer Grolière in Le Bugue, in anticipation of a visit to the workshop where the products are made. Sadly, due to high demand and hygiene issues the visit was not possible but we still visited the shop where M. Jacques Grolière showed a video tape of the charming Dordogne and Perigordine products. We ate "grignotines" with a range of foie gras and other condiments, served with a beautiful Monbazillac wine. In return, our group bought a lot of products and Bryony ordered a basket of foie gras and rillettes in anticipation of the Audrix soirée in April. It would be very nice to visit another factory of Perigord specialities in due course.

 Ce vendredi 13 avril, nous étions 37 personnes pour visiter les installations de la fabrique de foie gras. Malheureusement, nous n'avons pas pu découvrir l'atelier où sont fabriqués les produits pour des raisons techniques. Nous avons donc fait le tour du magasin et Monsieur Jacques Grolière nous a passé une belle vidéo sur les charmes de la Dordogne et des spécialités locales dont le foie gras. Puis, nous avons dégusté des grignotines (comme dirait Robert) avec différents produits et, aidé de Marc, nous avons bu un très bon vin blanc sucré de la région de Monbazillac. Les visiteurs ont pu acheter des produits et Bryony a acheté les terrines avec lesquelles nous avons organisé la soirée à Audrix, le 27 avril. Nous avons décidé d'organiser d'autres visites de ce genre chez d'autres producteurs.

Marc Hedan
French member coordinator
Coordinateur Français



ACIP & the night markets

 Evenings together enjoying the local summer ambiance. Some of the main summer highlights here in the Perigord are the village night markets – Marchés Gourmands. Many of us already go along to these markets with family and friends but, prompted by member Cindy Yeomans-Blagg, we felt that a dedicated ACIP table would encourage those who would like to attend them but find the prospect of turning up on their own or just as a couple, somewhat daunting.

Blessed with beautiful weather, we sampled 5 local markets - Le Buisson, Le Coux, St Cyprien, Belves, and Beaumont. All similar in format, but each one unique in its ambiance. Those who came to join us on the ACIP table, our presence being marked with flags from around the globe, enjoyed a choice of international cuisine, local wines, live music and dancing and rich local colour. One highlight was the magnificent decoration installed for the Filibree at St Cyprien – a mammoth effort no doubt. It was a chance to spend an evening with friends, to make new ACIP contacts and to chat with both French and British holiday makers. C'est la vie en Perigord

ACIP et les marchés nocturnes

 Des soirées ensemble... le plaisir de goûter à l'ambiance estivale locale. Parmi les grands moments de l'été dans le Périgord, il y a les marchés nocturnes – Les Marchés Gourmands. Nombreux sont ceux d'entre nous qui vont déjà à ces marchés accompagnés de leurs familles et amis mais, à l'invite d'un de nos membres, Cindy Yeomans-Blagg, nous avons pensé qu'une table consacrée à ACIP encouragerait ceux qui auraient aimé participer mais que la perspective de s'y rendre seul ou en couple seulement intimidait tant soit peu.

Avec la chance de pouvoir compter sur un temps magnifique, nous avons sélectionné 5 marchés locaux – Le Buisson, Le Coux, St Cyprien, Belvès et Beaumont. Tous similaires en taille mais chacun d'ambiance unique. Ceux qui nous ont rejoints à la table ACIP – notre présence étant signalée par des drapeaux du monde entier – eurent le plaisir du choix : cuisine internationale, vins locaux, musique (en live / en direct), danses, tout cela dans la riche couleur locale. Un temps fort fut la magnifique décoration installée pour la Félibrée à St Cyprien – un travail colossal à n'en pas douter.

Ce fut l'occasion de passer une soirée avec des amis, de nouer de nouveaux contacts avec des membres d'ACIP, de bavarder à la fois avec des Français et des vacanciers britanniques. C'est la vie en Périgord !

Shirley gets bowled over!

 Despite not playing herself (probably to prevent embarrassment due to her immense talents) Shirley does a great job organising our monthly bowling group, a fact recognised in December when they presented her with flowers and champagne, complete with engraved glasses for her and husband James. Shona Wisedale organised the gifts and tried, with apparently little success, to make a brief presentation above the merriment, whilst Paula Maburn made a beautiful arrangement of table decorations with white roses and glittery skittles.



As usual, it was a noisy and thoroughly enjoyable evening, made all the better by Shirley's unflagging desire for everyone to have a great evening amongst friends. Another successful ACIP group event, with more recent news suggesting that a new record was achieved by Alan Reeves who scored 178 points in one session. One to beat!!! If you would like to join them, they meet on the second Tuesday evening of each month in Sarlat and Shirley can be contacted at: shirley.swarsbrick@wanadoo.fr

Shirley est bouleversée !

 Bien qu'elle ne joue pas elle-même (probablement pour éviter la gêne due à son talent extraordinaire!), Shirley fait un super bon travail en organisant notre rencontre mensuelle de bowling, ce qui a été reconnu en décembre quand le groupe lui a remis un bouquet de fleurs et du champagne, accompagnés de verres personnalisés pour elle et son mari James. Shona Wisedale a organisé l'achat des cadeaux et a essayé, avec apparemment peu de succès, de faire une petite présentation au milieu de la fête, tandis que Paula Maburn a fait les décorations des tables avec des roses blanches et des quilles en strass.

Comme d'habitude, c'était une soirée très agréable et bruyante ..., améliorée comme toujours par la détermination de Shirley afin que tout le monde passe une superbe soirée entre amis. Encore un événement ACIP très bien réussi, et les infos récentes parlent d'un nouveau record atteint par Alan Reeves, avec un total de 178 points en une seule session. Le nouveau record à battre !

Si vous souhaitez vous joindre à eux, ils se rencontrent le deuxième mardi soir de chaque mois à Sarlat, et vous pouvez contacter Shirley sur : shirley.swarsbrick@wanadoo.fr

French Classes

Hello everyone!

Thank you for expressing your need for, and keenness to participate in the Beginner Plus French class.

The response to the advert for the course - which went out on the 31st May - has been huge with 39 immediate applications for one 12 member class.

We are committed to providing those who have attended ACIP's French for Absolute Beginners a way to progress to a new level of skill and confidence and so we will be offering places on the Beginner Plus course to those of you who fall into this category.

Then, to meet the obvious additional Beginner Plus demand, we propose running 2 identical courses in tandem for a maximum of 15 members each. Each group of 15 would meet on a fortnightly basis (rather than the weekly basis advertised) with a specific 'homework' activity to complete between each class. This way we can offer places to a further 19 applicants - so 30 in total in 2 groups of 15.

A few keen applicants have French which is at a more advanced level than that targeted by this class and may already be on other more advanced ACIP classes. We are in touch with them to advise them that this class is not at the right level for them.

Edith Bourel (Class Tutor)

acip

- Founded in 2003
- 300+ members
- 18 different nationalities
- €25 per annum membership

For all our group activities please take a look at our website at

www.acip24.com

for full information and also our calendar for their scheduling:

www.acip24.com/calendar

Finding your voice in France

So you want to learn French . . . ?



Being able to communicate in French is, I am sure you will agree, essential if we are to participate in local French life and get the most out of living here in France. With this in mind, ACIP has been providing up to seven levels of free French tuition to members for a number of years, thanks to the help of our team of dedicated and enthusiastic language tutors. We are especially grateful for the time and effort they all put into preparing for and leading classes to meet our varied learning needs. Thank you all.

Three of our tutors are now standing down after several years. A very special thanks and best wishes to Françoise, Christine and Christian. I am happy to say that we have four new tutors from amongst our membership who will be helping us from September.

We recently conducted a review of our French classes leading to some positive developments. We have:

- rewritten the descriptions for each class to better explain who will benefit + the level and content of lessons
- posted guidance on the website to help members choose the right class for them and 10 commitments we recommend if learners want to progress (<http://acip24.com/commitments-to-making-progress-in-french/>)
- launched a new year-long Beginner Plus class for 30 members in two fortnightly groups which will start in September
- set up a new Intermediate level class – ‘Learn French by Podcast’ - to start in September
- had to introduce an enrolment process and have limited our classes to one year of tuition, with encouragement to move on, as demand is so high. Tutors are keeping waiting lists.



... or English?

As English is not the first language for many of our members, we now have three levels of English tuition (run by 3 native speakers) for those who want to learn, or improve in, the language (see previous article):

- The Absolute Beginner's English class will start again in October
- Beginner Plus English will be launched in September with our new tutor Kareen
- Advanced English Conversation will restart in October

... or Spanish?

Last year we were able to run a Beginner's Spanish class. Our tutor, Sally, has now relocated further south so we are looking for a new tutor. If any of our members could and would like to help with this, please contact Jenny West on:

jennyjonesspirallearning@gmail.com

For further information on all our language classes, please consult the website: <http://acip24.com/services/languages/>

Jenny West
VP and Languages Co-ordinator

Trouver sa voix en France

Ainsi vous voulez apprendre le français . . . ?



Je suis persuadée que vous conviendrez que si nous avons à participer à la vie locale et si nous voulons tirer le meilleur profit de la vie en France, il est primordial de pouvoir communiquer. Dans cette optique, ACIP fournit à ses membres depuis un certain nombre d'années sept niveaux de cours gratuits, et ce, avec l'aide de professeurs de langues dévoués et enthousiastes. Nous leur sommes particulièrement reconnaissants à tous de consacrer temps et efforts à la préparation et à la conduite de leurs cours afin de satisfaire nos différents besoins dans l'apprentissage de la langue. Merci à vous tous.

A ce jour, trois de nos professeurs démissionnent après plusieurs années. Nos remerciements les plus vifs et nos meilleurs vœux à Françoise, Christine et Christian. Je suis heureuse de dire que quatre nouveaux professeurs issus de nos membres nous viendront en aide dès Septembre.

Nous avons récemment passé en revue nos cours de français et sommes arrivés à des avancées favorables.

Nous avons réécrit la description de chaque cours pour définir plus précisément les bénéficiaires, le niveau et le contenu des cours.

- posté des conseils sur le site web pour aider les membres à choisir le cours adéquat ainsi que les 10 engagements que nous recommandons aux apprenants désireux de progresser (<http://acip24.com/commitments-to-making-progress-in-french/>).
- lancé pour l'année un nouveau cours – Beginner Plus – de 30 membres répartis en deux groupes fonctionnant en alternance une semaine sur deux, et qui démarrera en Septembre.
- mis sur pied un nouveau cours de niveau intermédiaire - 'Learn French by Podcast' - débutant en Septembre.
- été dans l'obligation – devant la forte

demande - d'instaurer un processus d'inscription et de limiter nos cours à une année au terme de laquelle le passage de classe sera encouragé. Les professeurs conservent des listes d'attente.

... ou l'anglais ?

L'anglais n'étant pas la langue première pour nombre de nos membres, nous avons maintenant trois niveaux de cours d'anglais (assurés par des autochtones) pour ceux qui souhaitent apprendre cette langue ou la perfectionner.

- Le cours Absolute Beginner's Plus English reprendra en Octobre.
- Beginner Plus English sera lancé en Septembre avec Kareen, notre nouveau professeur.
- Advanced English Conversation redémarrera en Octobre.

... ou l'espagnol ?

Nous avons pu, l'année dernière, gérer une classe Beginner's Spanish. Notre professeur, Sally, a déménagé plus au sud et nous recherchons donc un nouveau professeur. Si l'un de nos membres pouvait et désirait proposer son aide, merci de contacter Jenny West à cette adresse: jennyjonesspirallearning@gmail.com

Pour de plus amples informations sur toutes nos classes de langues nous vous invitons à consulter le site web. <http://acip24.com/services/languages/?lang=fr>

Jenny West
VP and Languages
Co-ordinator



The search continues

As you probably know, our committee members are all volunteers who give freely of their time and varied skills to organise the many events we collectively enjoy. They are ably assisted by a support team that manages the various groups, group leaders who create and run our manifold classes (from languages and sports to games and special interests) and of course the volunteers who help out at special events including soirees, themed evenings, our annual vide greniers, BBQ and luncheons. Artists and tiki-bar fabricators and wonderful creatives come together to provide these facilities for everyone to enjoy, not forgetting those who maintain our elegant venue at Le Bastion, stock and run the bar, and of course look after membership funds and communications and maintain our website. We therefore owe a debt of gratitude to everyone concerned, in whatever capacity.

As a committee of nine, we are now searching for a tenth member who will perhaps have a strong skills base in organising events. The role of support team coordinator has been ably filled by Simon Marshall so what we are currently looking for is someone who can project-manage one or more of our regular events, drawing on other committee members and those in the support group to share out the increasing burden. We therefore invite nominations, in advance of our coming AGM in October, at which time candidates for the executive roles of President and Vice President will be elected, by popular consent. Once elected, these executive officers (alongside the Treasurer and Secretary) will then be responsible for selecting the committee for the coming year.

If you are interested in joining this busy and thriving team then please contact either our President Bryony Marshall (president.acip24@gmail.com) for the committee role, Simon Marshall (simonrichard836@gmail.com) if you would like to be part of our events support group or Jenny West (jennyjonesspirallearning@gmail.com) if you have any ideas regarding a new group activity or can assist with any of our language courses, which Jenny coordinates.

La recherche se poursuit

Comme vous le savez probablement déjà, les membres de notre Comité sont tous des bénévoles qui offrent généreusement leur temps et leurs compétences diverses et variées pour organiser le grand nombre d'événements qui nous font tous tant de plaisir: Ces membres sont bien secondés par une équipe de soutien qui gère les différents groupes, par les leaders de groupes qui créent et animent les multiples classes (allant des cours de langues et des activités sportives aux jeux et aux intérêts spéciaux), et, bien sûr, par les bénévoles qui apportent leur aide lors des événements spéciaux comme, par exemple, nos soirées, nos soirées à thème, notre vide-grenier annuel, notre barbecue et nos déjeuners. Des artistes, des fabricants de produits tiki-bar et des créatifs merveilleux se réunissent pour organiser ces activités, sans oublier ceux qui entretiennent notre salle de réunion élégante au Bastion, ceux qui tiennent et approvisionnent le bar, et, bien sûr, ceux qui s'occupent des cotisations, des communications et de l'entretien de notre site web. Nous devons, donc, beaucoup à toutes les parties concernées, quelle que soit leur contribution.

Notre Comité de neuf membres recherche maintenant un dixième membre qui posséderait peut-être une forte base de compétences en ce qui concerne l'organisation des événements. Le rôle de coordinateur de l'équipe de soutien est accompli par Simon MARSHALL, donc on recherche actuellement quelqu'un qui pourrait gérer un ou plusieurs de nos événements réguliers tout en réunissant les autres membres du Comité et les membres de l'équipe de soutien pour partager la charge de travail toujours croissante. Nous invitons alors des nominations avant notre AGA en octobre, réunion au cours de laquelle les candidats qui se présentent aux élections pour les postes exécutifs de Président et d'adjoint au Président seront élus, par consentement populaire. Une fois élus, ces deux officiels exécutifs (avec le Trésorier et le Secrétaire) auront la responsabilité de sélectionner les membres du Comité pour la prochaine année.

Si vous souhaitez rejoindre cette équipe dynamique et florissante, veuillez contacter soit notre Présidente, Bryony Marshall (president.acip24@gmail.com) pour un rôle au sein du Comité, soit Simon Marshall (simonrichard836@gmail.com) pour faire partie de notre équipe de soutien, ou bien Jenny West (jennyjonesspirallearning@gmail.com) si vous avez des idées pour la création d'une nouvelle activité de groupe ou si vous pouvez contribuer à la prestation de nos cours de langues, qui sont coordonnés par Jenny.

New membership secretary

At the same time, our membership secretary, Paul Cope, is sadly stepping down after four years in the role. His work involves welcoming new members, keeping the detailed membership list up to date and collecting subscriptions (including chasing up late / non payers!) Paul will be happy to mentor whoever takes on this role, for a short time, with the successful candidate needing to be IT competent to maintain the necessary spreadsheets / data base. Our immense thanks go to Paul (and his wife Julie) for all their past and present hard work and support.

Secrétaire des nouvelles inscriptions

En même temps, notre secrétaire des nouvelles adhésions, Paul Cope, se retire, tristement, après quatre ans dans le rôle. Son travail implique l'accueil des nouveaux membres, gardant la liste détaillée des adhérents inscrits à jour et recueillant les abonnements (incluant la "chasse" aux paiements en retard / et aux non payeurs!) Paul sera heureux d'accompagner celui ou celle qui prendra sa suite, pour une courte période, le candidat retenu devant être compétent pour tenir à jour les listes et la base de données. Tous nos remerciements sincères vont à Paul (et à sa femme Julie) pour leur énorme travail passé et présent et tout leur soutien.

Le Bastion

No doubt many members will be asking questions about the state of play regarding Le Bastion: why did we close? Why did we re open? What is happening now and will happen in the future?

So, to re cap a little and give you an update . . .

There had been thoughts and discussions for quite some time regarding the lack of a fire escape in Le Bastion. Many of our 'less sprightly' members expressed concerns about access and, as a committee, we shared these worries.

As you know, an informal inspection threw up several issues about safety and, as a precaution, we took the decision to close Le Bastion for three months.

I would like to reiterate my personal thanks- and those of the committee- for the overwhelmingly positive and resourceful response of members at that time. We really pulled together and I feel the experience made us a stronger, more cohesive, association. Thank you!

We also took advantage of the closure to update the electric supplies and instal better heating, so Le Bastion should be lovely and warm next winter. Many thanks to Alec Robshaw and his team for their hard work.

Following a formal inspection and recommendations by the Prefecture, we have installed bigger fire extinguishers and illuminated exit signs. We still await news on a second exit, but will let you know when there is any progress here.

Le Bastion

Beaucoup de membres s'interrogent sans doute sur l'état actuel de la situation concernant Le Bastion: pourquoi l'a-t-on fermé? Pourquoi l'a-t-on rouvert? Que se passe-t-il actuellement et que va-t-il se passer à l'avenir?

Donc, pour récapituler et actualiser la situation . . .

Depuis quelque temps on avait discuté du manque de sortie de secours au Bastion. Bien de nos membres 'moins souples' se faisaient du souci concernant l'accès, et le comité partageait leurs préoccupations.

Comme vous le savez déjà, une inspection informelle des lieux a révélé quelques problèmes de sécurité et, à titre de mesure préventive, on a pris la décision de fermer le Bastion pendant trois mois.

Je voudrais réitérer mes remerciements personnels – et ceux du comité – pour la réponse massivement positive et créative des membres pendant ce temps-là. Nous avons tous agi de concert et j'ai l'impression que l'expérience a rendu notre association plus robuste et plus cohésive. Merci!

On a aussi profité de la fermeture pour moderniser l'installation électrique et pour installer un meilleur système de chauffage: en conséquent, l'hiver prochain, le Bastion devrait être bien chaud. De grands remerciements à Alec ROBshaw et son équipe pour leur travail ardu.

À la suite d'une inspection formelle par la Préfecture, nous avons accepté leurs conseils et avons installé de plus grands extincteurs et des panneaux d'indication sortie de secours lumineux. Nous attendons des nouvelles concernant une deuxième sortie, et nous vous informerons quand il y aura du

However, we have been told there must be a strict limit of 50 people in the building, to which, for insurance and safety reasons, we have to adhere.

Therefore, whilst our beautiful Bastion remains ideal for our many educational and cultural groups and classes, it is no longer suitable for bigger gatherings. With a current membership of over 350, this is tricky!

However, we are fortunate to share the use of La Porte Vezere, Salle Eugene Le Roy and the Tennis Club in Le Bugue (subject to availability). Those of you who came to the wonderful Perigordian evening with Martin Walker will know we used the lovely Salle de Fetes at Audrix. We are currently negotiating with the Maire of Audrix to use this venue for further soirées. Of course, moving about like this means much more work for the committee and support group, so the ideal still remains a venue big enough for all our needs, with ground floor access and ample parking . . . not an easy set of requirements to fulfil. We looked around earlier in the year, with no success, but the search continues.

Thus, to summarise: Le Bastion remains our home and base, giving us a lovely, central venue for classes and courses, with bar facilities and the library for all to use.

All soirées and social events currently take place in alternative venues.

And if anyone knows about an 'ideal' future home for ACIP, then we would love to hear from you!

Bryony Marshall, President.

progrès à cet égard. On nous a dit, cependant, que le nombre maximal de personnes au Bastion doit être strictement limité à 50, une réglementation qu'il faut respecter pour des raisons d'assurances et de sécurité.

Donc, bien que notre beau Bastion soit un endroit idéal pour accueillir nos nombreux groupes d'activités culturelles et éducatives, il ne peut plus recevoir de rassemblements plus importants. Cela va nous poser des problèmes vu qu'il y a plus de 350 membres!

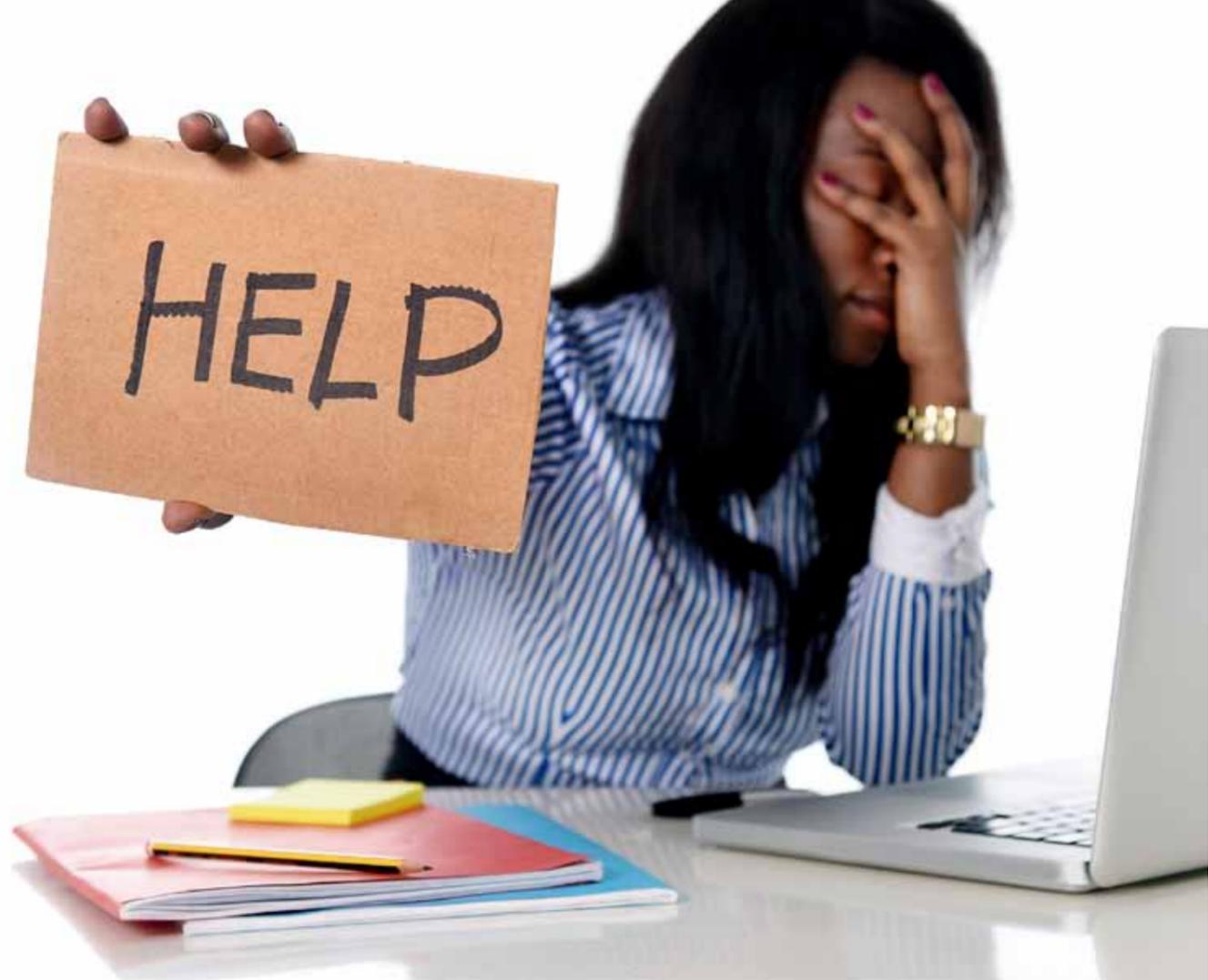
Cependant, on a eu de la chance de pouvoir utiliser la Porte de la Vézère, la Salle Eugène Le Roy et le Tennis Club du Bugue (sous réserve de disponibilité). Ceux d'entre vous qui ont assisté à la merveilleuse Soirée Périgourdine avec la participation de Martin WALKER saurez que l'on s'est réunis à la belle Salle de Fêtes d'AUDRIX. On négocie actuellement avec le Maire d'AUDRIX pour utiliser à l'avenir cette Salle de Fêtes. Cela va sans dire qu'un tel déplacement exige plus de travail pour le Comité et le groupe de soutien, donc l'idéal c'est de trouver un endroit qui est assez grand pour satisfaire à nos besoins, qui offre un accès au rez-de-chaussée ainsi que tout le stationnement qu'il faut. . . pas évident! Nous avons fait des recherches plus tôt dans l'année, mais en vain . . . la recherche se poursuit, pourtant.

Donc, bref: Pour l'instant Le Bastion reste notre demeure et notre base, nous fournissant d'un endroit central pour nos classes et nos cours, ainsi que d'un bar et d'une bibliothèque qui sont à la disposition de tout le monde.

Actuellement, toutes nos soirées et tous nos événements sociaux ont lieu ailleurs.

Et si vous connaissez une future demeure idéale pour l'ACIP, n'hésitez pas à nous contacter!

Bryony Marshall, Présidente



So, how do you invent a good memorable password without using the dog's name?

- memorable
 - long enough
 - different for each account
- and finally, a story about beating the scammers by lying about your personal information.

So, what makes a good password?

You will see lots of guidance about making it long enough, not using the name of your dog, grandchild or anything guessable; about using a different password for each web-site (gulp - that means having dozens of them) and changing them often...

Dealing with these things one at a time:

Memorable

In some way it needs to be memorable to be usable. So try substitution - "number ones" instead of "i's" or "l's", for example. Someone I knew had previously worked for a company called Welcome and were required to change their password every month, so they adopted the following regime: We1come, We2ome, We3come, We4come. Nowadays this password is not considered long enough, but it gives you the idea and solves the memorability aspect at the same time as allowing you to change it often.

Also, don't let your browser (Internet Explorer/Chrome/Safari or whatever) remember your password. If you do, someone else using your computer/tablet/smart phone can get straight in. Don't be lazy, type it in each time - there is then a chance you will remember it, otherwise you will forget it through neglect.

Length

A long password makes it more difficult for scammers employing a computer program to crack passwords. The first thing they will do is compare your password to all of the words in a dictionary - so don't use real words - and the more letters and numbers you use, the harder it is to crack. One way to get a reasonably long password is to think of something like the name of a play or book or TV program and reduce it to the first letter of each word. For example - "8 Out of 10 Cats does Countdown" reduced to "8Oo10CdC", makes a memorable password with lower and uppercase letters and numbers...

You can use this trick with the first letter of your address or your favourite book, and combined with a bit of number/letter substitution you can make something memorable.

Different for every account

Here's the really difficult bit, having a different password for every account you access on-line. Making a little notebook where you keep a record of these things is better than relying

Many thanks go to Jane LeMaux for providing the following informative article regarding Password Protection, which was inspired after several recent problems with ACIP member's email accounts. The intriguing title, by the way, is a simple way of creating new passwords by combining a random but memorable word (e.g. peaches) with the website account. Thus Peaches&Tax, etc.

Merci beaucoup à Jane LeMaux d'avoir fourni l'article informatif suivant concernant la protection par mot de passe, qui a été inspiré après plusieurs problèmes récents avec les comptes de messagerie des membres d'ACIP. Le titre intrigant, en passant, est un moyen simple de créer de nouveaux mots de passe en combinant un mot aléatoire mais mémorable (par exemple, des pêches) avec le compte du site Web. Ainsi Pêches & Taxes, etc.

on your memory - so long as it is kept somewhere secure! Not on your computer, not in your handbag. A much better way is to have what is called a "Password Manager", which is a small "app" where you keep a list of your passwords and other details like passport, social security numbers, etc. Use a search engine like Google or Bing to find a list of such password managers and read some of the reviews.

The biggest advantage of a password manager is that you only need to remember the Password Manager password and it keeps track of all of the rest.

And finally . . .

So, try to remember at least one password. It's not technical issue. There are things you need to keep track of like passport and social security numbers. Passwords are just as important, if not more so. The fact that a techie friend once helped get your computer onto WiFi or onto the internet does not mean you do not need to know the passwords. That way lies embarrassment, loss of face, loss of confidence, and loss of contacts.

Alors, qu'est-ce qui fait un bon mot de passe ?

Vous verrez beaucoup de conseils pour le rendre assez long, pas le nom de votre chien, petit-enfant, ou quoi que ce soit de devinable ; sur l'utilisation d'un mot de passe différent pour chaque site web (pfff - cela signifie en avoir des douzaines) en les changeant souvent . . . Gérer ces choses une à la fois.

Mémorable

D'une certaine façon, il doit être mémorable pour être utilisable. Essayez donc la substitution - des "uns" au lieu de "i" ou de "l" par exemple. Quelqu'un que je connaissais avait déjà travaillé pour une entreprise appelée Welcome. Ils devaient changer leur mot de passe tous les mois, alors ils ont adopté le régime suivant : We1come, We2ome, We2ome, We3come, We3come, We4come. Cela n'est pas considéré comme assez long, mais cela vous donne l'idée. Il résout l'aspect de la mémorisation tout en vous permettant de la changer souvent.

De plus, ne laissez pas votre navigateur (Internet Explorer/Chrome/Safari ou autre) se souvenir de votre mot de passe. Si vous le faites, quelqu'un d'autre utilisant votre ordinateur/tablette/téléphone intelligent peut entrer directement. Ne soyez pas paresseux, tapez-le à chaque fois, alors il y a une chance que

Peaches&Cream,

Pffff . . . the UK tax office wants to tax me again after I've paid in France for 11 years? . . . and they are making me jump through hoops to provide a user name and password and want to text a 6 digit code to confirm I am who I say I am.

Peaches&Pants,

Should I be grateful they are taking care to keep my "stuff" confidential?

Peaches&Taxes

Oh yes! I can tell you a couple of stories where folks have been seriously careless about their passwords. See here how two ACIP members had their email accounts taken over, and their friends, family and associates were scammed for money, and lost their contacts and email history. See here how a gîte owner, lost his deposits and his customer's confidence.



Pêches&Crème, Pêches&Pantalons, Pêches&Taxes

Pffff . . . le bureau des impôts veut me taxer à nouveau . . . et ils me font sauter à travers des cerceaux pour fournir un nom d'utilisateur et un mot de passe et veulent que je tape un code à 6 chiffres pour confirmer que je suis qui je suis.

Dois-je être reconnaissant qu'ils prennent soin de garder mes «trucs» confidentiels?

Oh oui! Je peux vous raconter quelques histoires où les gens ont été sérieusement négligents à propos de leurs mots de passe. Voir ici comment deux membres d'ACIP ont eu leurs comptes de messagerie pris en charge et leurs amis, leur famille et leurs associés ont été arnaqués pour de l'argent et ont perdu leurs contacts et leur historique de courrier électronique. Voyez ici comment un propriétaire de gîte a perdu ses dépôts et la confiance de ses clients.

vous vous en souvenez, autrement garanti que vous l'oublierez. (Je suis sûr que plusieurs d'entre vous auront trouvé qu'un jeune membre de la famille a acheté des choses sur Amazon sans que vous vous en rendiez compte....)

Longueur

Un long mot de passe rend plus difficile pour les escrocs qui utilisent un ordinateur pour pirater les mots de passe. La première chose qu'ils feront est de comparer votre mot de passe à tous les mots d'un dictionnaire - donc n'utilisez pas de vrais mots, plus il est difficile de craquer des lettres et des chiffres et plus il faut du temps pour craquer. Une façon d'obtenir un mot de passe raisonnablement long est de penser à quelque chose comme le nom d'une pièce de théâtre, d'un livre ou d'une émission de télévision et de le réduire à la première lettre de chaque mot. Par exemple - "8 Out of 10 Cats does Countdown" réduit à "8Oo10CdC", fait un mot de passe mémorable avec des lettres et chiffres minuscules et majuscules.

Vous pouvez utiliser ce truc avec la première lettre de votre adresse, votre livre préféré, et combiné avec un peu de substitution de chiffre/lettre, vous pouvez faire quelque chose de mémorable.

Différent pour chaque compte

Voici la partie la plus difficile : avoir un mot de passe différent pour chaque compte auquel vous accédez en ligne. Avoir un petit carnet où vous gardez une note de ces derniers est mieux que de compter sur votre mémoire - tant qu'il est gardé dans un endroit sûr. Pas sur votre ordinateur, pas dans votre sac à main. Une bien meilleure façon est d'avoir ce qu'on appelle un "Password Manager". Ce que c'est, c'est une petite "application" où vous gardez une liste de vos mots de passe, et d'autres détails comme les numéros de passeport et de sécurité sociale.

Le plus grand avantage d'un gestionnaire de mots de passe est que vous n'avez besoin de mémoriser le mot de passe pour le gestionnaire, et il garde la trace de tout le reste.

Utilisez un moteur de recherche comme Google ou Bing pour trouver une liste de gestionnaires de mots de passe et lire certains commentaires.

Et enfin

Essayez donc de vous souvenir d'au moins un mot de passe. Ce n'est pas une question technique. Il y a des choses dont vous devez faire le suivi, comme les numéros de passeport et de sécurité sociale. Les mots de passe sont tout aussi importants, sinon plus. Le fait que cet ami technicien vous a aidé à installer votre ordinateur sur WiFi ou sur Internet ne signifie pas que vous n'avez pas besoin de connaître les mots de passe. C'est ainsi que l'embarras, la perte de visage, la perte de confiance et la perte de contacts.



Story of a gîte owner

Like the two unfortunates who had their email accounts associated with their internet accounts hacked, this story concerns the owner of some gîtes that he lets out each summer. His clients correspond by email and pay a deposit upfront when they book, the remainder being due several weeks before they are due to arrive. In this case the hacker did not change the password, so the account owner did not realise there was a problem for quite a while.

What the hacker did was to change the settings so that a copy of each email received was also sent to their own email account and then, by watching carefully and reading previous emails, they could see when money was due and send a message to the customer asking that the funds be sent to a different bank account this time around. Obviously, the hacker took care to delete his outgoing emails from the "sent items" folder as well as the "bin" (shift+delete).

It wasn't until the gîte owner asked a customer for funds which he thought hadn't been paid. He then found he had an angry customer who had paid, as instructed, and frankly didn't believe him when the gîte owner said the email wasn't from him. Then he discovered there were others. Why would they believe him when the email address was clearly his?

Histoire d'un propriétaire de gîte

Comme les deux malheureux qui ont fait pirater les comptes de courriel associés à leurs comptes Internet, cette histoire concerne le propriétaire de certains gîtes qu'il loue chaque été. Ses clients correspondent par email et paient un peu d'argent à la réservation du gîte et le reste une semaine avant leur arrivée.

Dans ce cas, le hacker n'a pas changé le mot de passe, de sorte que le propriétaire du compte n'a pas réalisé qu'il y avait un problème pendant un certain temps.

Ce que le hacker a fait était de changer les paramètres pour qu'une copie de chaque email reçu soit envoyée à leur propre compte email, puis en regardant attentivement, et en relisant les emails, ils pouvaient voir quand l'argent était dû et envoyer un email au client demandant que les fonds soient envoyés sur un autre compte bancaire cette fois-ci. Evidemment, le hacker a pris soin de supprimer ses emails sortants du dossier "envoyés" ainsi que de la "corbeille" (shift+delete).

Ce n'est que lorsque le propriétaire du gîte a demandé à un client des fonds qu'il pensait ne pas avoir été payés, qu'il a découvert qu'il avait un client en colère qui avait payé selon les instructions et, franchement, qu'il ne l'a pas cru quand le propriétaire du gîte a dit que l'e-mail ne venait pas de lui. Puis il a découvert qu'il y en avait d'autres. Pourquoi le croiraient-ils alors que l'adresse électronique était clairement la sienne.

Story of two unfortunates

I know of two members who recently had their email accounts "hacked". In both cases the hacker took over their email accounts by changing their password, which then stopped them from gaining access to their own account.

The hacker was then able to take a leisurely stroll through all their past emails (even deleted emails if they hadn't emptied the bin recently) and discover, for example, whether more than one person used the account, see if they are in business or even perhaps going away on holiday, which could give them time to get into a decent conversation with any of their contacts.

These email accounts were part and parcel of their internet provider user accounts, so it gave the hacker not just access to all of their contacts but also access to their voicemail, SMS texts and all of the other things manageable from the account - out-of-office/holiday message, telephone forwarding - you name it.

The hacker was then able to set up email forwarding to their own account from which they then sent emails to everyone in the contacts list and had all of the replies forwarded to their own personal account. They were thus able to send their own follow-up replies, or if one of the contacts phoned back were even able to take the call...

How could this happen, you say? In the cases I'm thinking of here, the account holders had never changed their password during the years since they signed up for the account. In other words they were using the "unguessable" password they were given in the first place. Therein lies the problem.

Possibly a disgruntled employee at the company concerned, or perhaps someone with debts who sold the list of accounts, plus given passwords. Anyone who has changed their password since the scammers got the list is now worthless to them, since they are no longer 'hackable', but everyone else is fair game. So, if you don't want the same to happen to you, take the trouble to change your password, and do it soon! In this case any password is better than not changing it at all. Also change it often.

It's bad enough to have emails going out in your name, appealing to people's better nature to help you in your extreme illness, where they forgive your bad grammar and worry about you, try to reply and in return get requests for money. They then worry that they can't contact you, because the phone goes straight to the scammer as well.

When you realise you've been hacked, you may find that the supplier of your email account will do little other than delete your account, so you lose all of your old emails and all your contacts (which hopefully you haven't backed-up!!) In the meantime the scammer may have received money that was meant for you.

Histoire de deux malheureux

Je connais deux membres qui ont récemment vu leur compte de courriel "hacké".

Dans ces cas, le hacker s'est emparé de leurs comptes de messagerie en changeant leur mot de passe, ce qui les a empêchés d'accéder à leur propre compte.

Le hacker a ensuite pu se promener tranquillement à travers tous leurs emails passés (même s'ils n'avaient pas vidé la poubelle récemment), et découvrir, par exemple si plus d'une personne a utilisé le compte, voir s'ils sont en affaires, partir en vacances, ce qui pourrait leur donner le temps d'avoir une conversation décente avec n'importe lequel de leurs contacts.

Ces comptes de courriel faisaient partie intégrante de leurs comptes Internet, de sorte qu'ils donnaient au hacker non seulement l'accès à tous leurs contacts, mais aussi à leurs messages vocaux, leurs textes SMS et toutes les autres choses gérables à partir du compte - message hors du bureau/de vacances, transfert téléphonique - vous n'avez qu'à le nommer. Le pirate a ensuite pu configurer la redirection des courriels vers son propre compte gmail.

Ils ont ensuite envoyé des courriels à toutes les personnes inscrites sur la liste de contacts, et toutes les réponses ont été transférées à leur propre compte personnel, et ils ont ensuite pu envoyer leurs propres réponses de suivi, ou si l'un des contacts a pu répondre à l'appel.

Comment cela a-t-il pu se produire? Dans les cas auxquels je pense ici, les titulaires de compte n'avaient jamais changé leur mot de passe depuis des années depuis qu'ils se sont inscrits au compte. Ils utilisaient le mot de passe "pas deviner" qui leur avait été donné en premier lieu. C'est là que réside le problème.

Il est fort probable qu'un employé mécontent de l'entreprise concernée, ou peut-être quelqu'un qui avait des dettes, avait vendu la liste des comptes et des mots de passe donnés. Quiconque a changé son mot de passe depuis que les escrocs ont obtenu la liste n'a aucune valeur pour eux, tout le monde est un jeu équitable. Donc, si vous ne voulez pas que la même chose vous arrive, prenez la peine de changer votre mot de passe, et faites-le rapidement! Dans ce cas, il vaut mieux n'importe quel mot de passe que de ne pas le changer du tout. Changez-le aussi souvent.

C'est déjà assez mauvais d'avoir des courriels à votre nom, faisant appel à la meilleure nature des gens pour vous aider dans votre maladie extrême, qu'ils pardonnent votre mauvaise grammaire et s'inquiètent pour vous, essaient de répondre et en retour reçoivent des demandes d'argent, ils s'inquiètent de ne pas pouvoir vous contacter, parce que le téléphone va directement à l'escroc aussi.

Lorsque vous réalisez que vous avez été piraté, vous constaterez peut-être que le fournisseur de votre compte de messagerie ne fera rien d'autre que supprimer votre compte, de sorte que vous perdez tous vos anciens courriels, perdez vos contacts, que vous n'avez peut-être pas sauvegardés. Entre-temps, l'escroc a peut-être reçu de l'argent qui vous était destiné.





Beat the scammers



Why lie about your personal information?

Anyone who knows you well will perhaps also know the name of your dog, favourite grandchild and even the number-plate of your car. It's amazing what people can find out about you.

A friend of mine had his a bank account cleaned out because someone had gone onto the "MyHeritage" web-site and made a note of his mother's maiden name. When the scammer rang the bank to have a large sum of money transferred out of his account, they were asked one of the favourite security questions: "What was your mother's maiden name?"

Since the scammer had done his research he was able to give a correct answer and the transaction was processed. My friends bank account was almost cleared out.

So, the secret here is don't use real information when you answer these types of security questions during the process of setting up on-line or telephone access to your account. However – please keep track of the answers you have used!



Pourquoi mentir au sujet de vos renseignements personnels ?

Toutes les personnes que vous connaissez connaissent le nom de votre chien, votre petit-enfant préféré, la plaque d'immatriculation de votre voiture. C'est incroyable ce que les gens peuvent découvrir sur vous. Un de mes amis a fait vider son compte en banque parce que quelqu'un est allé sur le site web "MyHeritage" et a noté le nom de jeune fille de sa mère.

Lorsque l'escroc a appelé la banque pour faire transférer une grosse somme d'argent du compte de mon ami, on lui a posé l'une des questions de sécurité préférées.

"Quel était le nom de jeune fille de votre mère ?"

Comme il avait fait ses recherches, il a été en mesure de donner une réponse correcte et la transaction a été traitée. Le compte bancaire de mes amis était presque vide.

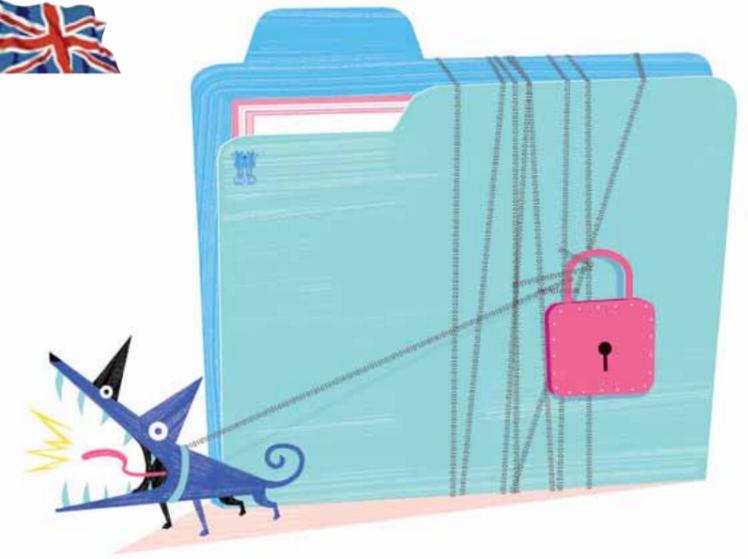
Donc, le secret ici, c'est de ne pas utiliser de vraies informations lorsque vous répondez à ces types de questions de sécurité lorsque vous configurez l'accès en ligne ou par téléphone à votre compte. Gardez une trace des réponses que vous avez utilisées !

COMMITTEE CONTACT DETAILS

President	Bryony Marshall	president.acip24@gmail.com
Vice President	Jenny West	jennyjonesspirallearning@gmail.com
Treasurer	Martin Crawford	mcrawford@powerdean.co.uk
Secretary	Lianne Spijker-Lenz	secretary.acip24@gmail.com
Membership Secretary	Paul Cope	membership@acip24.com
Committee Member	Marc Hedan	hedan.cedrof@orange.fr
Committee Member	Andrew Easedale	andrew.easdale12@gmail.com
Committee Member	Simon Marshall	simonrichard836@gmail.com
Webmaster	Alec Robshaw	webmaster@acip24.com

Data protection and security

Most members will be aware of the new data protection (GDPR) legislation that passed into law in May this year. The primary thrust was to enforce large companies to take their responsibilities seriously but it also reinforced the need for every data-holder to take note of the mailing preferences of the recipient and allow them to opt-out easily.



As a private association we ask all new members for their email address and other contact details so that we can keep in touch regarding news and events, so there is hopefully no problem regarding ACIP complying with this new law. That said, we would like to assure you that we also take good care of your private information and we will never

release this to any outside parties, the only exception being your name and commune of residence to certain restaurants where they offer you a discount in exchange for verification of the above (please see <http://acip24.com/services/member-discounts/>). We are currently reviewing this process and may revert to asking members to print out their membership cards if they wish to make use of such discounts, in order to avoid this partial sharing of information.

Looking ahead, we would like to improve our communication channels by moving away from email clients such as MailChimp, since many of our messages inevitably end up in SPAM / Promotions folders and therefore remain unopened. We are also hoping to streamline our emails by offering a more targeted system which will allow members to opt-in or out of certain messages to match your interests in certain areas (such as classical music or other activities). This survey will be in the form of a membership questionnaire that you will receive before the October AGM, the results of which can be shared at that time. We look forward to hearing your responses.

La protection et la sécurité des données



La plupart de nos membres sauront que la nouvelle législation sur la protection des données (le RGPD) a été adoptée en mai 2018. Le but principal est d'obliger les grandes sociétés de prendre leurs responsabilités au sérieux et aussi de renforcer l'obligation de chaque détenteur de données de prendre note des préférences d'envoi du récipient et d'offrir la possibilité de se désinscrire facilement.

En tant qu'association privée, nous demandons à tous nos nouveaux membres leurs coordonnées et leurs adresses mail de sorte que nous puissions garder le contact en ce qui concerne les nouvelles et les événements; donc heureusement l'ACIP respecte complètement la nouvelle réglementation.

Ceci dit, on voudrait vous rassurer que l'ACIP prend bien soin de vos données privées et que l'on ne les communiquera jamais à un tiers, sauf quand on réserve un restaurant qui offre une réduction en échange d'une vérification de votre nom et commune (voir: <http://acip24.com/services/member-discounts/>).

On est en train de revoir ce processus et il est fort probable que l'on fasse comme auparavant, c'est-à-dire demander aux membres d'imprimer leurs cartes d'adhésion pour éviter ce partage d'information.

À l'avenir, on voudrait améliorer notre système de communication en s'éloignant des logiciels email tel que MailChimp, car beaucoup de nos mails arrivent dans les dossiers 'Spam' et 'Poubelle' et ne sont donc pas ouverts. On espère aussi moderniser nos mails en offrant un système plus ciblé qui permettront à nos membres d'accepter ou non les messages destinés à répondre à leurs intérêts spécifiques (par exemple, la musique classique ou autre). Cette enquête sera sous la forme d'un questionnaire que vous recevrez avant l'AGA d'octobre, réunion pendant laquelle on partagera les résultats. On attend vos réponses avec impatience.

Alec Robshaw
Webmaster ACIP

SPONSORS

acip

ALL THESE SPONSORS CONTRIBUTE TO ACIP FUNDS SO PLEASE SUPPORT THEM



MAISON FAMILIALE FONDÉE EN 1983
Julien de Savignac
Propriétaire récoltant - Marchand de Vins & Spiritueux

LE BUGUE

Avenue de la Libération - 24260

Tél. 05 53 07 10 31

Ouvert tous les jours de 9h à 19h et le dimanche de 9h à 12h

facebook

www.julien-de-savignac.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Sachez consommer avec modération.

To be an
acip
sponsor

Email
president.
acip24@
gmail.com

Vézère Lodge
HOTEL - RESTAURANT

RESTAURANT
TERRASSE
6 CHAMBRES
PISCINE
WIFI
PARKING

Hôtel Restaurant Vézère Lodge
10 Route de Campagne
24260 Le Bugue
Tél: 05 53 05 56 57
contact@vezerelodge.com
www.vezerelodge.com

Restaurant du château

+33 5 53 07 23 50 hotelcampagne24.fr duchateau@gmail.com

SARL COTRABAT

MACONNERIE GENERALE
CARRELAGE - VIEILLES PIERRES

Route de la Gare - 24260 LE BUGUE
06 84 05 10 81 - perezende@orange.fr

L'Arbre à Fleurs
Artisan Fleuriste

22-24 Rue de Paris
24260 Le Bugue

05.53.07.20.24
larbre.a.fleurs@free.fr

ixina WWW.IXINA.NI
LA CUISINE ÉQUIPÉE **PERIGUEUX**

203, Avenue Michel Grandou
24750 Trélissac
Tél. : 05.53.04.83.20 - Fax : 05.53.04.79.20

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h00 et de 14h00 à 19h00.
Le samedi de 9h30 à 19h00.

AJ.C. EURL au capital de 100.000 €. Commerçant indépendant,
franchisé IXINA. R.C.S. Périgueux 478 721 889

Groupama

23 RUE DE LA REPUBLIQUE
24260 LE BUGUE

Tél : +33(0)553072721
Fax : +33(0)553034633

Horaires d'ouverture :
Du Lundi au Vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.

REZENDE Eric SARL

CHARPENTE - COUVERTURE
ZINGUERIE - RENOVATION TOITURES
ISOLATION - OSSATURE BOIS

LE BUGUE

06 84 05 10 81 - 05 53 30 27 94 - perezende@orange.fr

DESIGN MENUISERIES

PECANY 24260 SAINT CHAMASSY
Port : 06 79 31 45 11 - Tél : 05 53 04 80 38
mail : designmenuiseries24@orange.fr
SIRET : 808 800 155 0001
RGE QUALIBAT

Adresse de notre SHOWROOM : 22, rue de Laboétie - 24260 LE BUGUE

To advertise your business in
entre nous
email : hedan.cedrof@orange.fr

BATIR EN PERIGORD
ENSEMBLE ICI ET AUTREMENT

MAITRISE D'OEUVRE
Construction management
Neuf, Rénovation & Agrandissement
Maîtrise des coûts & Coordination des travaux

EXPERTISE & CONSEILS EN CONSTRUCTION
Construction Advice Services

NORMES RT EN VIGUEUR
Current Regulation Standards

www.batir-perigord.com

Bar-Restaurant

68 Rue de Paris
24260 Le Bugue

Le Menhir

Midi & Soir : Menu & à la Carte

MAISON FAMILIALE FONDÉE EN 1983

Julien de Savignac

Propriétaire récoltant - Marchand de Vins & Spiritueux

*Hotel***
de Paris

M. & M^{me} VAQUIER Éric
14, rue de Paris - 24260 LE BUGUE
Tél. 05 53 07 28 16 - Fax. 05 53 04 20 89
www.hotel-bugue-perigord.com
mail : hoteldeparis@yahoo.fr

*Auberge Médiévale***
Cliquez ici
Viste virtuelle 360°



La Renaissance

**Brasserie
Bar - Pub
Billard**

Ouvert 7/7

41 rue de Paris 24260 Le Bugue
05 53 04 48 61




Cours Anglais Français
06 37 29 41 89
www.frenchwithliz.com

5%
discount for
acip members

AU FIL DES SAISONS
RESTAURANT TRADITIONNEL

0553460833 LA BARONNIE EST
0679726572 24260 AUDRIX
BIRGAD1@HOTMAIL.FR

VOYAGES REY

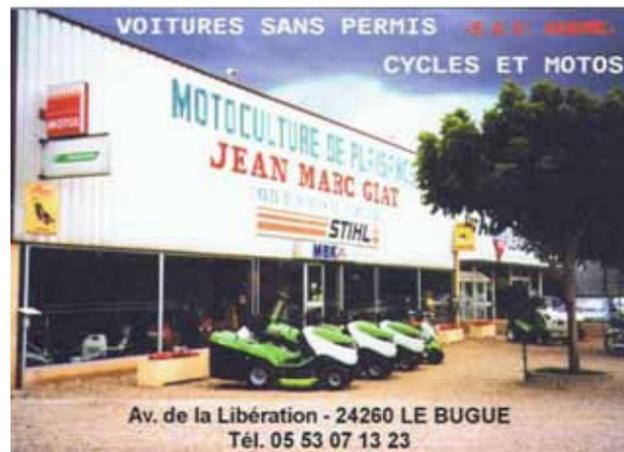
Route de Campagne
24260 LE BUGUE
T. 05 53 07 27 22
F : 05 53 54 11 69
Email : voyages.rey@wanadoo.fr



VOITURES SANS PERMIS
CYCLES ET MOTOS

MOTOCULTURE DE PÉRIGORD
JEAN MARC GIAT
STIHL
MCC

Av. de la Libération - 24260 LE BUGUE
Tél. 05 53 07 13 23



S.O.S.I.
INFORMATIQUE

Dépannage - Vente - Création
logiciel - Matériel

Route de Belvès
24170 Storcac en Périgord
Tel : 05.53.31.95.63

Avenue de la Libération
24260 Le Bugue
Tel : 05.53.03.97.58



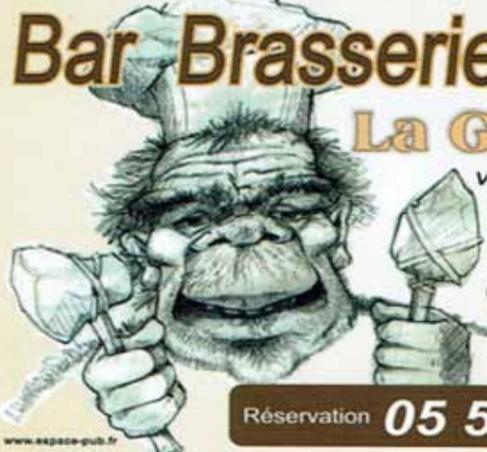
LES EYZIES 17 ave. de la Préhistoire

Bar Brasserie Glacier
La Grignotière

Vous accueille tous les jours

Menu Périgourdin
Carte & Suggestions
Cuisine du Terroir

Réservation **05 53 04 88 68**




Centre Chiropractique
50 Rue de la République
24260 Le Bugue

To advertise your business in
entre nous
email : hedan.cedrof@orange.fr

To advertise your business in
entre nous
email : hedan.cedrof@orange.fr